

By unanimous consent, Clause 8 was allowed to stand.

On Clause 9

Svend J. Robinson moved,—That Clause 9 be amended by deleting line 34, on page 5, and substituting the following therefor:

“entering upon the duties of his or her office take”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

By unanimous consent, Clause 9 was allowed to stand.

Clauses 10 and 11 carried.

On Clause 12

By unanimous consent, Clause 12 was allowed to stand.

On Clause 13

Svend J. Robinson moved,—That Clause 13 of Bill C-65 be amended by striking out line 30, on page 6, and substituting the following therefor:

“exceed his or her rate of pay at the time of the”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 13, as amended, carried.

On Clause 14

Svend J. Robinson moved,—That Clause 14 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 43, on page 6, and substituting the following therefor:

“performance of his or her duties in the Force”

(b) by striking out line 8, on page 7, and substituting the following therefor:

“tion with the performance of his or her duties in”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 14, as amended, carried.

On Clause 15

Svend J. Robinson moved,—That Clause 15 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 37, on page 7, and substituting the following therefor:

“sioner may appoint such persons as he or she”

(b) by striking out line 17, on page 8, and substituting the following therefor:

“subsection (1) he or she shall specify in writing”

(c) by striking out line 13, on page 8, and substituting the following therefor:

“board and to require him or her to give oral or”

(d) by striking out line 15, on page 8, and substituting the following therefor:

“such documents and things under his or her”

(e) by striking out line 32, on page 8, and substituting the following therefor:

“he or she has a substantial and direct interest in”

(f) by striking out line 20, on page 9, and substituting the following therefor:

Par consentement unanime, l'article 8 est réservé.

Article 9

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 9 soit modifié en substituant à la ligne 34, page 5, de la version anglaise, ce qui suit:

«entering upon the duties of his or her office take»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Par consentement unanime, l'article 9 est réservé.

Les articles 10 et 11 sont adoptés.

Article 12

Par consentement unanime, l'article 12 est réservé.

Article 13

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 13 du projet de loi C-65 soit modifié en substituant à la ligne 30, page 6, de la version anglaise, ce qui suit:

«exceed his or her rate of pay at the time of the»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 13, ainsi modifié, est adopté.

Article 14

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 14 du projet de loi C-65 soit modifié

a) en substituant à la ligne 43, page 6, de la version anglaise, ce qui suit:

«performance of his or her duties in the Force»

b) en substituant à la ligne 8, page 7, de la version anglaise, ce qui suit:

«tion with the performance of his or her duties in»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 14, ainsi modifié, est adopté.

Article 15

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 15 du projet de loi C-65 soit modifié

a) en substituant à la ligne 37, page 7, de la version anglaise, ce qui suit:

«sioner may appoint such persons as he or she»

b) en substituant à la ligne 7, page 8, de la version anglaise, ce qui suit:

«subsection (1) he or she shall specify in writing»

c) en substituant à la ligne 13, page 8, de la version anglaise, ce qui suit:

«board and to require him or her to give oral or»

d) en substituant à la ligne 15, page 8, de la version anglaise, ce qui suit:

«such documents and things under his or her»

e) en substituant à la ligne 32, page 8, de la version anglaise, ce qui suit:

«he or she has a substantial and direct interest in»

f) en substituant à la ligne 20, page 9, de la version anglaise, ce qui suit: